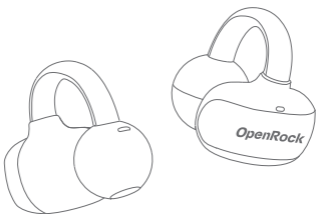


# OpenRock E

Open-Ear Air Conduction Earbuds



## User Manual *OpenRock*

要了解更多信息，请访问  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

For more information, please visit  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

要了解更多資訊，請訪問  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

詳細は以下をご覧ください  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

자세한 정보는  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)  
에서 확인하십시오

Pour plus d'informations, rendez-vous sur  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

Больше информации см. на веб-сайте  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

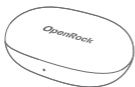
Para más información, visite  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

Per maggiori informazioni visita  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

Para mais informações, visite  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

Dalsze informacje znajdziesz na  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

## What's Included



1



2



3

## OpenRock APP



OpenRock



1

**CN**

包装清单  
OpenRock APP

**EN**

What's Included  
OpenRock APP

**TC**

包裝清單  
OpenRock APP

**JP**

同梱品  
OpenRock APP

**KR**

구성품  
OpenRock APP

**FR**

Contenu de l'emballage  
Application OpenRock

**DE**

Packliste  
OpenRock App

**RU**

Комплект поставки  
APP di OpenRock

**ES**

Componentes  
OpenRock APP

**IT**

Cosa è incluso  
Applicazione OpenRock

**PT**

O que está incluído  
OpenRock APP

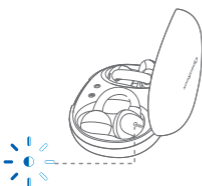
**PL**

Zawartość  
OpenRock APP

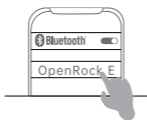
# Initial Setup



**1**  
Open



**2**  
Pairing Mode



**3**  
Connect via Bluetooth

2

**CN**

## 首次使用

1. 打开
2. 配对模式
3. 通过蓝牙连接

**EN**

## Initial Setup

1. Open
2. Pairing Mode
3. Connect via Bluetooth

**TC**

## 首次使用

1. 開啟
2. 配對模式
3. 透過藍牙連接

**JP**

## 初期設定

1. オープン
2. ペ어링モード
3. Bluetooth接続

**KR**

## 초기 설정

1. 열기
2. 페어링 모드
3. 블루투스로 연결

**FR**

## Configuration initiale

1. Ouvrir
2. Mode de couplage
3. Connexion via Bluetooth

**DE**

## Ersteinrichtung

1. Öffnen
2. Kopplungsmodus
3. Über Bluetooth verbinden

**RU**

## Начальная настройка

1. Открыть
2. Режим сопряжения
3. Подключение по Bluetooth

**ES**

## Configuración inicial

1. Abrir
2. Modo de emparejamiento
3. Conectar a través de Bluetooth

**IT**

## Configurazione iniziale

1. Apri
2. Modalità pairing
3. Connetti via bluetooth

**PT**

## Configuração Inicial

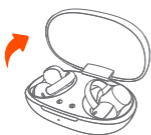
1. Abrir
2. Modo de emparelhamento
3. Conecte-se via Bluetooth

**PL**

## Konfiguracja początkowa

1. Otwarte
2. Tryb parowania
3. Połącz przez Bluetooth

# 👂 Wearing Instructions



1



2



3



4

3

CN

佩戴指导

EN

Wearing Instructions

TC

佩戴指南

JP

装着方法

KR

착용 지침

FR

Instructions de port

DE

Trageinformationen

RU

Способ ношения

ES

Instrucciones de uso

IT

Istruzioni per uso

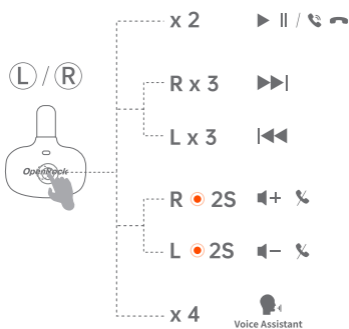
PT

Instruções de uso

PL

Instrukcje dotyczące noszenia

# Earbud Controls



4

CN

## 耳机控制

通过APP自定义  
语音助手

EN

## Earbud Controls

Customize through the App  
Voice Assistant

TC

## 耳機控制

透過App個人化  
語音助理

JP

## イヤホン操作

アプリでカスタマイズ  
音声アシスタント

KR

## 이어폰 조작 버튼

앱을 통해 사용자 정의  
음성 비서

FR

## Commandes des écouteurs

Personnalisez via l'application  
Assistant vocal

DE

## Ohrhörersteuerung

Anpassen über die App  
Sprachassistent

RU

## Управление наушниками

Пользовательские настройки  
доступны через приложение  
Голосовой ассистент

ES

## Controles de los auriculares

Personalízalos a través de la  
aplicación  
Asistente de voz

IT

## controlli degli auricolari

Personalizza tramite l'App  
Assistente vocale

PT

## Controles do fone de ouvido

Personalizar por meio do aplicativo  
Assistente de voz

PL

## Elementy sterujące słuchawek

Dostosowanie za pomocą  
aplikacji  
Asystent głosowy

## Power On



OR



3S

## Power Off



OR



5S

5

CN

开机  
关机

EN

Power On  
Power Off

TC

開機  
關機

JP

電源オン  
電源オフ

KR

전원 켜기  
전원 끄기

FR

Mise en marche  
Mise hors tension

DE

Ein  
Aus

RU

Включение  
Выключение

ES

Encendido  
Apagado

IT

Accensione  
Spegnimento

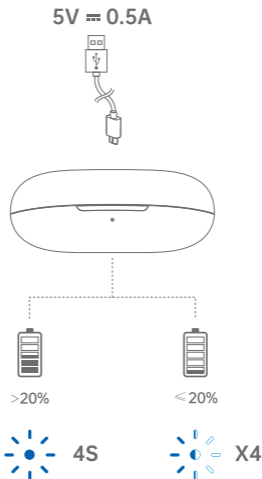
PT

Ligar  
Desligar

PL

Włączanie  
Wyłączanie

# Battery Status



6

CN

电池状态

EN

Battery Status

TC

電池状態

JP

バッテリーの状態

KR

배터리 상태

FR

État de la batterie

DE

Akkustand

RU

Состояние батареи

ES

Estado de la batería

IT

Stato batteria

PT

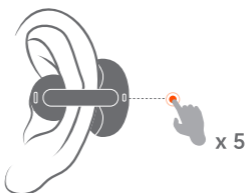
Status da bateria

PL

Stan baterii

# Restore Factory Settings

R / L



7

**CN**

恢复出厂设置

**EN**

Restore Factory Settings

**TC**

恢復出廠設置

**JP**

工場出荷時設定へリセット

**KR**

초기 설정 복원

**FR**

Réinitialisation

**DE**

Werkseinstellungen wiederherstellen

**RU**

Восстановление заводских настроек

**ES**

Restablecer la configuración de fábrica

**IT**

Ripristinare impostazioni di fabbrica

**PT**

Restaurar as configurações de fábrica

**PL**

Przywracanie ustawień fabrycznych

## 规格参数

CN

产品名称: Open-Ear Wireless Earbuds  
产品型号: OpenRock E  
喇叭: 10mm  
频响范围: 20Hz ~ 20kHz  
阻抗:  $16\Omega \pm 15\%$   
蓝牙版本: 6.0  
蓝牙连接距离: > 10m  
音频编码: AAC、SBC  
电池 (充电仓): 3.7V 400mAh/1.48Wh  
额定输入 (充电仓): 5V  $\equiv$  0.5A  
额定输出 (充电仓): 5V  $\equiv$  40mA $\times$ 2  
充电时长: 1.5小时  
充电10分钟, 续航1小时  
重量: 约4g (单个耳机) / 42g (含充电盒)  
防水等级 (耳机): IPX4  
工作温度: 0 ~ 45°C

---

## Specifications

EN

Product Name: Open-Ear Wireless Earbuds  
Model Name OpenRock E  
Speaker: 10 mm  
Frequency Range: 20 Hz ~ 20 kHz  
Impedance:  $16\Omega \pm 15\%$   
Microphone: Single-Side 1  $\times$  MIC  
Bluetooth Version: 6.0  
Bluetooth Connection Distance: > 10 m  
Audio Codecs: AAC, SBC  
Battery (Charging Case): 3.7 V, 400 mAh, 1.48 Wh  
Battery Life: 7 Hours (Earbuds) / 28 Hours (Including Charging Case)  
Rated Input (Charging Case): 5 V  $\equiv$  0.5 A  
Rated Output (Charging Case): 5 V  $\equiv$  40 mA  $\times$  2  
Charging Time: 1.5 Hours  
Charge for 10 Minutes, Play for 1 Hour  
Weight:  $\approx$  4 g (Per Earbud) / 42 g (Including Charging Case)  
Waterproof Rating (Earbuds): IPX4  
Operating Temperature: 0 ~ 45°C

---

## 規格參數

TC

產品名稱: Open-Ear Wireless Earbuds  
產品型號: OpenRock E  
喇叭: 10mm  
頻響範圍: 20Hz~20kHz  
阻抗:  $16\Omega \pm 15\%$   
麥克風: 單邊1 $\times$ MIC  
藍牙版本: 6.0  
藍牙連接距離: >10m  
音頻編碼: AAC、SBC  
電池 (充電盒): 3.7V 400mAh/1.48Wh  
額定輸入 (充電盒): 5V  $\equiv$  0.5A  
額定輸出 (充電盒): 5V  $\equiv$  40mA $\times$ 2  
充電時間: 1.5小時  
充電10分鐘即可續航1小時  
重量: 約4g (單側耳機) / 42g (含充電盒)  
防水等級 (耳機): IPX4  
操作溫度: 0~45°C

## 仕様

JP

製品名: Open-Ear Wireless Earbuds  
製品モデル: OpenRock E  
スピーカー: 10mm  
周波数範囲: 20Hz ~ 20kHz  
インピーダンス:  $16\Omega \pm 15\%$   
マイク: 片耳1×マイク  
Bluetoothバージョン: 6.0  
Bluetooth接続距離: 10m以上  
オーディオコーデック: AAC、SBC  
バッテリー(充電ケース): 3.7V 400mAh / 1.48Wh  
再生時間: 7時間(イヤホン)/28時間(充電ケース含む)  
入力(充電ケース): 5V  $\equiv$  0.5A  
出力(充電ケース): 5V  $\equiv$  40mA×2  
充電時間: 1.5時間  
急速充電: 10分の充電で1時間再生可能  
重量: 約4g(イヤホン片耳)、42g(充電ケース含む)  
防水性能(イヤホン): IPX4  
動作温度: 0 ~ 45°C

---

## 사양

KR

제품 명: Open-Ear Wireless Earbuds  
제품 모델: OpenRock E  
스피커: 10mm  
주파수 범위: 20Hz ~ 20KHz  
임피던스:  $16\Omega \pm 15\%$   
마이크: 싱글-사이드 1×MIC  
블루투스 버전: 6.0  
블루투스 연결 거리: 10m 이상  
오디오 코덱: AAC, SBC  
배터리 (충전 케이스): 3.7V 400mAh/1.48Wh  
배터리 수명: 7시간(이어버즈) / 28시간(충전 케이스 포함)  
정격 입력(충전 케이스): 5V  $\equiv$  0.5A  
정격 출력(충전 케이스): 5V  $\equiv$  40mA×2  
충전 시간: 1.5시간  
10분 충전, 1시간 재생  
무게:  $\approx$ 4g(이어버드 당) / 42g(충전 케이스 포함)  
방수 등급(이어버즈): IPX4  
작동 온도: 0 ~ 45°C

---

## Spécifications

FR

Nom du produit : Open-Ear Wireless Earbuds  
Modèle du produit : OpenRock E  
Haut-parleur : 10 mm  
Plage de fréquences : 20 Hz à 20 kHz  
Impédance :  $16\Omega \pm 15\%$   
Microphone : 1 × micro unilatéral  
Version Bluetooth : 6.0  
Distance de connexion Bluetooth : >10 m  
Codecs audio : AAC, SBC  
Batterie (boîtier de charge) : 3,7 V 400 mAh / 1,48 Wh  
Autonomie : 7 heures (écouteurs) / 28 heures (avec boîtier de charge)  
Entrée nominale (boîtier de charge) : 5 V  $\equiv$  0,5 A  
Sortie nominale (boîtier de charge) : 5 V  $\equiv$  40 mA × 2  
Temps de charge : 1,5 heures  
10 min de charge = 1 h d'écoute  
Poids :  $\approx$ 4 g (par écouteur) / 42 g (avec boîtier de charge)  
Indice d'étanchéité (écouteurs) : IPX4  
Température de fonctionnement : 0 à 45 °C

## Technische Daten

DE

Produktname: Open-Ear Wireless Earbuds  
Produkt-Modell: OpenRock E  
Lautsprecher: 10 mm  
Frequenzbereich: 20 Hz ~ 20 kHz  
Impedanz:  $16\Omega \pm 15\%$   
Mikrofon: Einseitiges 1×MIC  
Bluetooth-Version: 6.0  
Bluetooth-Verbindungsdistanz: >10 m  
Audio-Codecs: AAC, SBC  
Akku (Ladeetui): 3,7 V 400 mAh/1,48 Wh  
Akkulaufzeit: 7 Stunden (Ohrhörer) / 28 Stunden (einschließlich Ladeetui)  
Nenneingang (Ladeetui): 5 V  $\equiv$  0,5 A  
Nennausgang (Ladeetui): 5 V  $\equiv$  40 mA×2  
Aufladezeit: 1,5 Stunden  
Aufladen für 10 Minuten, Spielen für 1 Stunde  
Gewicht:  $\approx$ 4 g (pro Ohrhörer) / 42 g (einschließlich Ladeetui)  
Wasserschutzgrad (Ohrhörer): IPX4  
Betriebstemperatur: 0 ~ 45°C

---

## Параметры устройства

RU

Наименование: Open-Ear Wireless Earbuds  
Модель: OpenRock E  
Динамик: 10 мм  
Частотная характеристика: 20 Гц ~ 20 кГц  
Сопротивление:  $16\Omega \pm 15\%$   
Микрофон: односторонний 1×MIC  
Версия Bluetooth: 6.0  
Радиус действия Bluetooth-соединения: >10 м  
Аудиокодеки: AAC, SBC  
Батарея (зарядный кейс): 3,7 В 400 мАч/1,48 Вт·ч  
Время работы от батареи: 7 часов (наушники) / 28 часа (включая зарядный кейс)  
Номинальная входная мощность (зарядный кейс): 5 В  $\equiv$  0,5 А  
Номинальная выходная мощность (зарядный кейс): 5 В  $\equiv$  40 мА × 2  
Время зарядки: 1,5 часа  
5-минутная зарядка обеспечивает 1 час автономной работы  
Вес:  $\approx$ 4 г (один наушник) / 42 г (с зарядным кейсом)  
Водонепроницаемость (наушник): IPX4  
Рабочая температура: 0 ~ 45°C

---

## Especificaciones

ES

Nombre del producto: Open-Ear Wireless Earbuds  
Modelo del producto: OpenRock E  
Altavoz: 10 mm  
Rango de frecuencia: 20 Hz ~ 20 kHz  
Impedancia:  $16\Omega \pm 15\%$   
Micrófono: 1×MIC en un lado  
Versión de Bluetooth: 6.0  
Distancia de conexión de Bluetooth: >10 m  
Códex de audio: AAC, SBC  
Batería (estuche de carga): 3,7 V 400 mAh/1,48 Wh  
Autonomía de la batería: 7 horas (auriculares) / 28 horas (incluido estuche de carga)  
Entrada nominal (estuche de carga): 5 V  $\equiv$  0,5 A  
Salida nominal (estuche de carga): 5 V  $\equiv$  40 mA×2  
Tiempo de carga: 1,5 horas  
Carga durante 10 minutos, juego durante 1 hora  
Peso:  $\approx$ 4 g (por auricular) / 42 g (incluido estuche de carga)  
Resistencia al agua (auriculares): IPX4  
Temperatura de funcionamiento: 0 ~ 45 °C

## Specifiche

IT

Nome prodotto: Open-Ear Wireless Earbuds  
Modello prodotto: OpenRock E  
Altoparlante: 10mm  
Gamma di frequenza: 20Hz ~ 20kHz  
Impedenza:  $16\Omega \pm 15\%$   
Microfono: lato singolo 1×MIC  
Versione bluetooth: 6.0  
Distanza di connessione bluetooth: >10m  
Codec audio: AAC, SBC  
Batteria (Custodia di ricarica): 3.7V 400mAh/1.48Wh  
Durata batteria: 7 ore (auricolari) / 28 ore (compresa la custodia di ricarica)  
Ingresso nominale (Custodia di ricarica): 5V  $\equiv$  0.5A  
Uscita nominale (Custodia di ricarica): 5V  $\equiv$  40mA×2  
Tempo di carica: 1.5 ore  
Carica per 10 minuti, riproduci per 1 ora  
Peso: ≈4g (per auricolare) / 42g (compresa la custodia di ricarica)  
Grado di impermeabilità (auricolari): IPX4  
Temperatura di operatività: 0 ~ 45°C

---

## Especificações

PT

Nome do produto: Open-Ear Wireless Earbuds  
Modelo do produto: OpenRock E  
Alto-falante: 10 mm  
Faixa de frequência: 20Hz ~ 20kHz  
Impedância:  $16\Omega \pm 15\%$   
Microfone: 1×MIC de lado único  
Versão do Bluetooth: 6.0  
Distância da conexão Bluetooth: > 10 m  
Codecs de áudio: AAC, SBC  
Bateria (estojo de carregamento): 3,7V 400mAh/1,48Wh  
Duração da bateria: 7 horas (fones de ouvido) / 28 horas (incluindo estojo de carregamento)  
Entrada nominal ( estojo de carregamento): 5V  $\equiv$  0,5A  
Saída nominal (estojo de carregamento): 5V  $\equiv$  40mA×2  
Tempo de carregamento: 1,5 horas  
Carregue por 10 minutos, jogue por 1 hora  
Peso: ≈4g (por fone de ouvido) / 42g (incluindo o estojo de carregamento)  
Categoria à prova d'água (fones de ouvido): IPX4  
Temperatura de funcionamento: 0 ~ 45°C

---

## Dane techniczne

PL

Nazwa produktu: Open-Ear Wireless Earbuds  
Model produktu: OpenRock E  
Głośnik: 10 mm  
Pasma przenoszenia: 20 Hz ~ 20 kHz  
Impedancja:  $16\Omega \pm 15\%$   
Mikrofon: Jednostronny 1×MIC  
Wersja Bluetooth: 6.0  
Odległość połączenia Bluetooth: >10 m  
Kodeki audio: AAC, SBC  
Bateria (etui ładujące): 3,7 V 400 mAh/1,48 Wh  
Żywotność baterii: 7 godzin (słuchawki douszne) / 28 godziny (wraz z etui ładującym)  
Wejście znamionowe (etui ładujące): 5 V  $\equiv$  0,5 A  
Wyjście znamionowe (etui ładujące): 5 V  $\equiv$  40 mA×2  
Czas ładowania: 1,5 godziny  
Ładowanie przez 10 minut, odtwarzanie przez 1 godzinę  
Ciężar: ≈4 g (na słuchawkę) / 42 g (wraz z etui ładującym)  
Wodoodporność (słuchawki douszne): IPX4  
Temperatura pracy: 0 ~ 45°C

**UK:** Battery Warning! This product has a built-in lithium battery, please do not expose the product to strong sunlight or fire or throw into the fire to avoid explosion.

**DE:** Batteriewarnung! Dieses Produkt verfügt über eine eingebaute Lithiumbatterie. Setzen Sie das Produkt bitte keinem starken Sonnenlicht oder Feuer aus und werfen Sie es nicht ins Feuer, um eine Explosion zu vermeiden.

**FR:** Avertissement relatif à la batterie ! Ce produit est doté d'une batterie au lithium intégrée. Veuillez ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil ni le jeter au feu pour éviter toute explosion.

**IT:** Attenzione alla batteria! Questo prodotto ha una batteria al litio integrata, si prega di non esporre il prodotto alla luce solare intensa, al fuoco o di gettarlo nel fuoco per evitare esplosioni.

**ES:** Advertencia sobre la batería: este producto tiene una batería de litio incorporada. No lo exponga a la luz solar intensa ni al fuego ni lo arroje al fuego para evitar una explosión.

**NL:** Batterijwaarschuwing! Dit product heeft een ingebouwde lithiumbatterij. Stel het product niet bloot aan sterk zonlicht, vuur of gooi het niet in het vuur om explosie te voorkomen.

**BE:** Batterijwaarschuwing! Dit product heeft een ingebouwde lithiumbatterij. Stel het product niet bloot aan sterk zonlicht, vuur of gooi het niet in het vuur om explosie te voorkomen.

**TR:** Pil Uyarısı! Bu ürün dahili lityum pile sahiptir, patlamayı önlemek için lütfen ürünü güçlü güneş ışığına veya ateşe maruz bırakmayın veya ateşe atmayın.

**SE:** Batterivarning! Denna produkt har ett inbyggd litiumbatteri, utsätt inte produkten för starkt solljus eller kasta in i elden för att undvika explosion.

**UK:** Warning! Please do not use this product in a wet environment.

**DE:** Achtung! Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer feuchten Umgebung.

**FR :** Attention ! Veuillez ne pas utiliser ce produit dans un environnement humide.

**IT:** Attenzione! Non utilizzare questo prodotto in un ambiente umido.

**ES:** ¡Advertencia! No utilice este producto en un entorno húmedo.

**NL:** Waarschuwing! Gebruik dit product niet in een vochtige omgeving.

**BE:** Waarschuwing! Gebruik dit product niet in een vochtige omgeving.

**TR:** Uyarı! Lütfen bu ürünü ıslak ortamda kullanmayınız.

**SE:** Varning! Använd inte denna produkt i en våt miljö.

## FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any

interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable

protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure statement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

## IC Caution:

Radio Standards Specification RSS-Gen, issue 5

- English:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science

and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF exposure statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

## French:

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclaration d'exposition RF:

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

## Ochrona środowiska

Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony. Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

**Limited Warranty / 保証書 / Garantie limitée /  
Eingeschränkte Garantie / Ограниченная  
гарантия / Garantía limitada / Garanzia  
limitata / Ograniczona gwarancja /  
Garantia limitada / 제한 보증 / 保修卡 / 保固卡**

OpenRock customer service team is ready and waiting to help.  
You can contact us via:

OpenRock のカスタマー サービス チームがいつでもお手伝いいたします。  
下記の方法でお問い合わせください:

L'équipe du service client d'OpenRock est prête à vous aider.  
Vous pouvez nous contacter via:

Das Kundendienstteam von OpenRock ist bereit und wartet  
darauf, Ihnen zu helfen. Sie erreichen uns über:

Команда поддержки клиентов OpenRock готова помочь.  
Вы можете связаться с нами через:

El equipo de atención al cliente de OpenRock está listo y  
esperando para ayudar. Puedes contactar con nosotros a  
través de:

Il team del servizio clienti OpenRock è pronto e in attesa di  
aiutare. Puoi contattarci tramite:

A equipe de atendimento ao cliente da OpenRock está pronta  
e esperando para ajudar. Você pode entrar em contato  
conosco através de:

Zespół obsługi klienta OpenRock jest gotowy i czeka na  
pomoc. Możesz skontaktować się z nami poprzez:

OpenRock 고객 서비스 팀이 도움을 드릴 준비가 되어 있습니다.  
다음은 통해 저희에게 연락하실 수 있습니다:

OpenRock의客户服务团队随时准备为您提供帮助。以下是我们的  
联系方式:

OpenRock의客戶服務團隊隨時準備為您提供協助。我們的聯繫方  
式如下:

✉ Global: [info@openrock.com](mailto:info@openrock.com)

🌐 Global: [openrock.com/pages/contact](http://openrock.com/pages/contact)  
Japan: [openrock.com/ja/pages/contact](http://openrock.com/ja/pages/contact)

☎ Global: +85269403848  
(Mon to Fri 9:00 am-6:30 pm, UTC +8 HKT)

Manufacturer: YI ZHAO (SHENZHEN) CO., LIMITED

Add: 6th Floor, T3 Creative Building, Shenzhen Colorful Huiwei Cultural and  
Creative Expo City, No. 5010 Baoan Avenue, Caowei Community, Hangcheng  
Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China

Email: [info@openrock.com](mailto:info@openrock.com)

Tel: +85269403848

EC REP

UK REP

C&E Connection E-Commerce (DE) GmbH  
Add: Zum Linnegraben 20, 65933,  
Frankfurt am Main, Germany  
Tel: +4901746508451  
Email: [info@ce-connection.de](mailto:info@ce-connection.de)

APEX CE SPECIALISTS LIMITED  
Add: 89 Princess Street,  
Manchester, M1 4HT, UK  
Tel: +441616371080  
Email: [info@apex-ce.com](mailto:info@apex-ce.com)



Raccolta differenziata.  
Verifica le disposizioni  
del tuo Comune



Bluetooth®

Points de collecte sur [www.garfairedesmodchets.fr](http://www.garfairedesmodchets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



The power delivered by the charger  
must be between min 0.25 Watts  
required by the radio equipment, and  
max 2.5 Watts in order to achieve the  
maximum charging speed.



**RoHS**



**R 220-JP9277**

Made in China



**CMIIT ID: 25J44RV6T758**

**FCC ID: 2A25A-T7**

**IC: 28237-T7**

# 产品保修卡

保修卡			
客户资料			
型号		售机单位	
客户姓名		联系电话	
销售电话		购买日期	
产品编码			
客户地址			
销售地址			
摘要			
日期	故障现象	检修	备注

一兆声科技(深圳)有限公司

电话: 400-870-0835

地址: 深圳市宝安区西部硅谷佳兆纳创意大厦 C 座 12 楼

## 保修条款

### 一、根据国家有关法规, 全面实行三包。

开石 OpenRock 产品的用户, 将根据国家有关部门在 2002 年 7 月 23 日发布的《家用视听商品修理更换退货责任规定》享受全面三包服务。

### 二、保修原则

1. 在正常操作使用情况下, 出现故障, 未经拆修, 自购买之日起产品主机七天包换, 一年内保修。
2. 连接线等产品附件, 如售前有质量问题可以“以新换新”, 不在保修范围内。属下列情况之一者不实行三包, 但是可以实行收费修理:
  - a. 人为因素造成的损坏, 包括非正常工作环境下使用, 不按说明书使用所引起的损坏等;
  - b. 用户私自拆机, 自行维修; 改装或非经本公司联保单位维修;
  - c. 因不可抗拒力(如水灾、火灾、地震、雷击等)造成的损坏;
  - d. 无产品保修卡和有效购买凭证;
  - e. 产品保修卡和购买凭证与产品型号不符或者私自涂改。

### 三、保修方法

1. 三包时, 必须先保修卡和有效购买凭证。如有遗失, 请与本公司客服服务部联系, 查询用户信息档案。
2. 符合包换的产品, 您可与代理商直接办理换货手续, 换货时, 主机有故障, 则免费更换本公司同规格、同型号主机; 主机的配件有故障, 则免费更换主机配件。
3. 对需要维护的产品, 您可与本公司指定的代理商或售后服务中心联络具体维修事宜。
4. 保修卡在购买产品后请立即填写。
5. 请务必填写好保修卡。请销售人员在销售现场协同顾客一起认真填写保修信息回执卡并寄回本公司, 以便更好的享受本公司提供的专业服务。

## 安全信息

在使用和操作设备前, 请阅读并遵守下面的注意事项, 以确保设备性能最佳, 并避免出现危险或非法情况。

1. 请勿在多次、潮湿、肮脏或靠近磁场的地方使用本设备, 以免引起设备内部电路故障。
2. 当您使用耳机收听音乐或通话时, 建议使用音乐或通话所需的最小音量, 以免损伤听力。长时间接触高音量可能会导致永久性听力损伤。
3. 驾车时接触高音量可能会分散注意力, 从而导致事故。
4. 请勿将设备包裹、密封或在设备上覆盖毛巾及放置其它物品, 请勿将设备放置在盒子、箱子等封闭环境中使用。
5. 请勿将设备靠近热源或裸露的火源, 如电暖器、微波炉、炉火、热水器、蜡烛或其他可能产生高温的地方。
6. 请勿使用微波炉或吹风机等外部加热设备对其进行干燥处理。
7. 请勿使设备及其配件受到强烈的冲击或震动, 以免损坏设备及其配件, 导致电池爆炸或设备故障。
8. 请使用清洁、干燥的软布擦拭设备。清洁和维护前请停止使用本设备。
9. 请在温度 5~35°C 范围内使用本设备, 并在温度 5~55°C 范围内存放设备及其配件。当环境温度过高或过低时, 可能会引起设备故障。当温度低于 5°C 时, 电池的性能会受到限制。
10. 请将设备或其配件放置在通风、阴凉、无阳光直射的地方。
11. 本设备并非玩具, 儿童应在成人监护下使用本设备。本设备及其配件可能包含一些小零件, 请将其放置在儿童接触不到的地方。儿童可能无意损坏设备及其配件, 或吞下小零件导致窒息或其他危险。
12. 本设备配有不可拆卸的内置可充电电池。请勿自行更换电池。电池只能由授权服务中心更换。
13. 请勿擅自拆卸或改装设备及配件, 否则该设备及配件将不在本公司保修范围之内, 设备发生故障时请联系授权服务中心。
14. 请勿将本设备及其配件作为普通的生活垃圾处理, 请遵守本设备及其配件处理的本地法令, 并支持回收行动。
15. 在明文规定禁止使用无线设备的医疗和保健场所, 请遵守该场所的规定, 并关闭设备。
16. 设备产生的无线电波可能会影响植入式医疗设备或个人医用设备的正常工作, 如起搏器、植入耳蜗、助听器。若您使用了这些医用设备, 请向其制造商咨询使用本设备的限制条件。
17. 在使用本设备时, 请与植入的医疗设备(如起搏器、植入耳蜗等)保持至少 15 厘米的距离。
18. 使用未经许可或不兼容的电源、充电器或电池, 可能引发火灾、爆炸或其他危险。消费者若使用电源适配器充电, 则应购买配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求的电源适配器。

## 有毒有害物质名称及含量标识

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBS)	多溴二苯醚 (PBDE)
耳机	○	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○
充电线	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。

- : 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T26572 标准规定的限量要求以下。  
×: 表示该有毒有害物质在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T26572 标准规定的限量要求。

注: 环保使用期限取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

 本标识内数字标识产品在正常使用状态下的环保使用期限为 10 年。

本产品所含有的有害物质都是由于现阶段技术限制而找不到可供替代的物质导致的, 符合中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的要求, 且属于欧盟 RoHS 豁免范围内。在产品设计师时已经做了特别考虑, 确保外观部件均采用无毒无害的绿色环保材料制造, 消费者在正常使用情况下不会接触到有害物质, 不会对人体造成危害。